

581

何處有仁

劉榮耀
(1908-1986)

Moderato



(重句) 何處有仁，何處有愛，天主必常在。

Recitativo legato

1 我們在大基家歡聖樂陶然團聚一
2 我們在大基家歡聖樂陶然團聚一
3 主基督祿是我們惟一希

致；
堂；
望；

在基督內我歡欣踴躍愉快；
惟願謹慎我提防彼此上踴躍見分歧；
得偕諸神聖在天上睹見祿聖容；

(Ubi Caritas)

聖週星期四 (主的晚餐) 之禮儀對唱經文
譯：採自【聖歌選集 - No. 53】1969 (香港)



讓我們敬畏並愛慕 生活的天 主；
 避免惡的敬意聖愛仁風傷裡 人欣賞言真 行；
 在祢的聖愛仁風傷裡 人欣賞言真 樂；

10

我們誠心誠意 彼此相親相 愛。(重句)
 望主基 督時 常享 與我 們在 一 起。(重句)
 並望與 祢共 享 太 平 永 福 無 窮。(接下)

11

(結束時加唱) A - men.

13



(重句) 我們朝拜祢的十字架， 我們歌頌祢的復活；

我們朝拜祢的十字架， 我們歌頌祢的復活；

我們朝拜祢的十字架， 歌頌祢的復活；

我們朝拜祢的十字架， 歌頌祢的復活；

1

因為祢藉十字聖木， 給世人帶來了喜樂。

因為祢藉十字聖木， 給世人帶來了喜樂。

因為祢藉十字聖木， 給世人帶來了喜樂。

因為祢藉十字聖木， 給世人帶來了喜樂。

4

Recitativo legato



1 我的子民，我為你
 2 我領你脫離埃
 3 我領你穿過曠野，四十年之久
 4 我還
 5 我賜
 6 我以 大能把你高舉在

做 了 什 麼？
 及 的 奴 役；
 得 的 保 安 全；
 什 者 權 麼，
 萬 民 之 杖；
 上 上 上，

單數由女聲詠唱，雙數由男聲擔任

1 我在什麼事上
 2 你卻把
 3 我使天降瑪納供你充飢，助你
 4 沒有
 5 你卻
 6 你卻

難 為 過 你？
 你 的 救 主，
 到 達 福 地；
 為 你 作 刺 釘 的 冠，
 把 把 我 釘 死，

1 請 答 覆 我。
 2 釘在十 字 架 上。(重句)
 3 你卻把你的救主，釘在十 字 架 上。(重句)
 4 你卻給我結 果。(重句)
 5 戴在 上。(重句)
 6 在十 字 架 上。(重句)

Andante



(重句) 我 的 人 民 啊！ 難 道 我 虧 負 了 您？

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics '(重句) 我 的 人 民 啊！ 難 道 我 虧 負 了 您？'. The middle staff is the bass line in bass clef. The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clef), with a '1' in the first measure of the left hand.

我 什 麼 地 方 對 不 起 您？ 請 您 答 覆 我。 (重句)

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in treble clef, with lyrics '我 什 麼 地 方 對 不 起 您？ 請 您 答 覆 我。 (重句)'. The middle staff is the bass line in bass clef. The bottom staff is the piano accompaniment, split into two staves (treble and bass clef), with a '5' in the first measure of the left hand.

1 我曾為您打擊了埃及，和他們的長子；
 2 我曾將法郎淹沒於紅海中，而把您從埃及領了出來；
 5 我在曠野中，曾降瑪納養活了您；
 6 我曾使磐石湧出活水，來解了您的渴；

1 您卻鞭打了我，把我交付於異邦人。
 2 您卻把我，交付於司祭長。(重句)
 5 您卻掌擊我的面，鞭傷我的身體。
 6 您卻將苦膽酸醋，給了我喝。(重句)

3 我在您的前面，分開了紅海；
 4 我曾在雲柱下，分領導了您；
 7 我曾為您打擊了，客納罕的王侯；
 8 我曾將王者的權位，賜給您；

3 您 卻用長 槍 刺 開 了 我的肋 膀。
 4 您 卻 把 我 解 到 比 拉多衙門 去。 (重句)
 7 您 卻用葦 桿 來 敲 擊 我的 頭。
 8 您 卻把茨 冠 加 在 我的頭 上。 (重句)

21

(領) 9 我曾作了 出 奇 的 事， 來 把您 高 舉；
 (衆) 10 主！我們現在敬拜 祢 的 聖 架， 我 們讚頌光榮祢的聖 復 活；
 (領) 11 望天主 憐 憫 我 們， 並 降福 我 們；
 (衆) 12 主！我們現在敬拜 祢 的 聖 架， 我 們讚頌光榮祢的聖 復 活；

25

9 您卻把 我， 懸於 十 字 架 上。
 10 看啊！藉著這個聖 架， 歡樂充 滿 了 普 世。 (重句)
 11 望祂把慈顏顯示給我 們， 並 憐 憫 我 們。
 12 看啊！藉著這個聖 架， 歡樂充 滿 了 普 世。 (重句)

29



(重句) 我 的 人 民 啊！ 難 道 我 虧 負 了 您？

33

我 什 麼 地 方 對 不 起 您？ 請 您 答 覆 我。

37

Adagio solenne

陳永華



功成十架血成溪，百丈恩流分自西；

身列四衙半夜路，徒方三背兩番雞。

五千鞭撻寸膚裂，六尺懸垂二盜齊；

慘動八埃驚九品，七言一畢萬靈啼。 A - men.

585

Grave

君王皇旗高高懸

江克滿



1 君 王 皇 旗 高 高 懸 十 架 奧 蹟
 2 身 懸 苦 架 美 氣 已 絕 無 情 長 槍
 3 苦 架 誠 美 誠 光 耀 披 戴 君 王
 4 值 此 苦 難 至 聖 時 唯 一 希 望
 5 至 聖 聖 三 救 恩 源 眾 靈 齊 聲

光 耀 天 ； 生 命 雖 從 苦 架 捐
 開 心 穴 ； 涓 涓 交 流 水 和 姣 血
 紫 錦 袍 ； 千 株 萬 樹 獨 姣 巧
 是 十 架 ； 虔 誠 賴 以 增 恩 賜
 共 頌 讚 ； 聖 十 字 得 凱 旋

賜 人 重 生 死 亦 甘
 洗 我 罪 主 污 使 我 潔
 堪 配 主 體 功 何 高
 罪 人 賴 勝 以 除 罪 榮
 最 後 勝 利 錫 榮 冠

A - men.

曲：1973 (香港)

© MMXXII 天主教香港教區

1143

(Vexilla regis prodeunt)

譯：李士漁 OFM (1917-2004) 1973 香港

Recitativo legato



1 皇 旗 飛 舞 凌 空 飄 揚， 十 字 聖 架
 2 甘 荷 人 類 凌 滔 天 罪 債， 慘 受 長 矛
 3 十 字 標 記 我 眾 之 望， 今 承 永 奏
 4 天 主 聖 三 救 贖 之 源， 諸 天 神 聖

德 澤 流 長， 屈 取 凡 軀 以 拯 人 世，
 洞 透 肋 膀， 又 將 寶 血 傾 流 淨 盡，
 凱 歌 嘹 亮， 掃 除 世 上 罪 惡 污 穢，
 謳 歌 繚 繞 然， 盡 摧 魔 壘 仰 承 勝 利，

慨 捐 身 體 復 我 壽 康。
 洗 滌 塵 寰 積 咎 骯 髒。
 祈 賜 我 眾 寵 祐 無 量。
 懇 惠 我 眾 永 福 綿 綿。

A - men.

(Vexilla Regis prodeunt)

譯：採自【聖歌選集 - No. 27】1969 (香港)

曲：Venantius Fortunatus (c540-c600) 第一調式

編：蔡詩亞 (November 22 MMV 香港)

Andante maestoso

莊宗澤



(重句) 救世隆恩彰父愛，春暉未報更何待。(重句)

rit.

1 捐軀 贖罪 垂千古，父子恩情沾萬載，
2 安心 受戮 無驚恐，賴主德能消倦怠，

5

原祖 玷污 已盡清，念恩 圖報 存心內。(重句)
虔信 奮膺 證道真，弟兄 團結 主愛內。(重句)

9

588

以愛還愛

Andante maestoso

江克滿

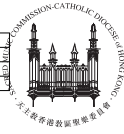


(重句) 救世隆恩彰父愛，春暉未報更何待。

(重句)

1 捐軀贖罪垂千古，父子恩情沾萬載。

2 安然受審全無恐，聖體功深消倦殆。



原 祖 玷 污 從 此 清，
互 信 精 誠 證 真 道，

17

人 間 遺 愛 存 心 內。 (重句)
兄 友 弟 恭 還 主 愛。 (重句)

21

589

請看這十字聖木

劉榮耀
(1908-1986)

Recitativo legato

第一次顯示十字聖架



(啟) 請 看這十字聖 木! 救 主 曾懸於其 上。(應)請 眾 同來朝拜。

唱畢，全體跪下，在靜默中朝拜片刻

起立，第二次顯示十字聖架

(啟) 請 看這十字聖 木! 救 主 曾懸於其 上。(應)請 眾 同來朝拜。

唱畢，全體跪下，在靜默中朝拜片刻

起立，第三次顯示十字聖架

(啟) 請 看這十字聖 木! 救 主 曾懸於其 上。(應)請 眾 同來朝拜。

唱畢，全體跪下，在靜默中朝拜片刻

(Ecce lignum Crucis)

詞：聖週星期五禮儀經文

曲：February 12, 1970 (香港)

590

基督的光

劉榮耀
(1908-1986)

Recitativo deciso

主祭或執事舉起復活蠟燭，第一次詠唱及全體回應



(啟) 基督的光。 (應) 感謝天主。

主祭或執事舉起復活蠟燭，第二次詠唱及全體回應

(啟) 基督的光。 (應) 感謝天主。

主祭或執事舉起復活蠟燭，第三次詠唱及全體回應

(啟) 基督的光。 (應) 感謝天主。